

VERTALING

N. 83 — 836

30 MAART 1983

Decreet tot wijziging van de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen, zoals zij gewijzigd werd bij decreet van 1 juli 1982 (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In artikel 10, alinea 4, van de wet van 19 juli 1971, betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen, gewijzigd bij decreet van 1 juli 1982, worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « de Executieve ».

Art. 2. Artikel 16, § 3, alinea 2, van dezelfde wet, gewijzigd bij decreet van 1 juli 1982, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 16, § 3, 2e alinea. De Executieve van de Franse Gemeenschap benoemt de effectieve leden en de plaatsvervangende leden en, onder de effectieve leden, een voorzitter en twee ondervoorzitters, die het universitair onderwijs, het hoger niet-universitair onderwijs, het secundair onderwijs vertegenwoordigen. »

Art. 3. Dit decreet heeft uitwerking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Vaardigen dit decreet uit, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zou bekendgemaakt worden.

Brussel, 30 maart 1983.

De Minister-Voorzitter belast met de Culturele Aangelegenheden en de Buitenlandse Betrekkingen,
Ph. MOUREAUX

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. MONFILS

De Minister van Gezondheid en Onderwijs,
R. URBAIN

(1) Zitting 1982-1983.

Bescheiden van de Raad. — Nr. 83, nr. 1. Ontwerp van decreet. — Nr. 83, nr. 2. Amendement.

Integrale verslagen. — Mondeling verslag. Bespreking en aanneming van de artikelen. Zitting van 10 februari 1983. — Aanneming. Zitting van 10 maart 1983.

F. 83 — 837

30 MARS 1983

Décret relatif à la tutelle administrative sur la Commission française de la Culture (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. § 1er. La Commission française de la culture, ci-après dénommée « la Commission », relève de l'Exécutif de la Communauté française, qui exerce sur elle la tutelle pour toutes les matières pour lesquelles cette tutelle est prévue à l'égard des communes.

§ 2. La Commission dispose d'une dotation annuelle inscrite au budget de la Communauté française.

Art. 2. Les délibérations de la Commission sont transmises dans un délai de quinze jours ouvrables au membre de l'Exécutif qui a la tutelle sur la Commission dans ses attributions.

Art. 3. L'Exécutif peut, par arrêté motivé, suspendre l'exécution de l'acte par lequel la Commission sort de ses attributions, viole la loi ou blesse l'intérêt général.

Art. 4. L'arrêté de suspension doit intervenir dans les quarante jours de la réception de l'acte; il est immédiatement notifié à la Commission qui en prend connaissance sans délai et peut justifier l'acte suspendu ou le retirer.

Passé le délai prévu à l'article 5, alinéa 2, la suspension est levée.

Art. 5. L'acte par lequel la Commission sort de ses attributions, viole la loi ou blesse l'intérêt général peut être annulé par l'Exécutif.

L'arrêté d'annulation doit intervenir dans les soixante jours de la réception par le membre compétent de l'Exécutif, soit de l'acte, soit de celui par lequel la Commission a pris connaissance de la suspension. Il doit être motivé.

L'arrêté d'annulation est publié par extrait au *Moniteur belge*, et notifié aux intéressés.

Art. 6. Les décisions soumises à l'approbation sont exécutoires de plein droit, si elles n'ont pas été improuvées par l'Exécutif dans les quarante jours de leur réception par le membre compétent de l'Exécutif.

Ce délai peut être prorogé par une décision motivée de l'Exécutif qui fixe le nouveau délai dans lequel il statuera.

Toute improbation est motivée.

Art. 7. Après deux avertissements consécutifs constatés par la correspondance, un ou plusieurs commissaires peuvent être chargés par l'Exécutif de se transporter sur les lieux, aux frais personnels de la Commission, si elle est en retard de satisfaire aux avertissements, à l'effet de recueillir les renseignements ou observations demandés, ou de mettre à exécution les mesures prescrites par les lois, décrets et règlements généraux ou provinciaux.

La rentrée des frais est poursuivie, comme en matière de contributions directes, par le receveur de l'Etat sur l'exécutoire de l'Exécutif.

(1) Session 1981-1982.

Documents du Conseil. — N° 70, n° 1. Proposition de décret. — N° 70, n° 2. Amendements.

Session 1982-1983.

Comptes rendus intégraux. — Rapport oral. Discussion et adoption des articles. Séance du 10 février 1983. — Adoption. Séance du 10 mars 1983.

Art. 8. Les articles 56, § 1er, 72, § 1er, alinéa 3, deuxième phrase, et 82, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 26 juillet 1971, organisant les agglomérations et les fédérations de communes, ainsi que les articles 1er à 6, de l'arrêté royal du 6 juin 1972, réglant la tutelle administrative sur les agglomérations, les fédérations, les communes qui les composent et les commissions de la culture, sont abrogés en ce qui concerne la Commission.

Art. 9. Les articles 2 à 8, du présent décret sont applicables aux actes pris par la Commission à partir du premier jour du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 mars 1983.

Le Ministre-Président chargé des Affaires culturelles
et des Relations extérieures,

Ph. MOUREAUX

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MONFILS

Le Ministre de la Santé et de l'Enseignement,

R. URBAIN

VERTALING

N. 83 — 837

30 MAART 1983

Decreet betreffende de administratieve voogdij op de Franse Commissie van Cultuur (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. § 1. De Franse Gemeenschap van Cultuur, hierna « de Commissie » genoemd, behoort tot de Executieve van de Franse Gemeenschap, die over haar de voogdij uitoefent voor alle aangelegenheden, waarvoor deze voogdij ten aanzien van de gemeenten voorzien is.

§ 2. De Commissie beschikt over een jaarlijkse dotatie ingeschreven in de begroting van de Franse Gemeenschap.

Art. 2. De beraadslagingen van de Commissie worden binnen een termijn van veertien werkdagen aan een lid van de Executieve overgemaakt tot wiens bevoegdheid de voogdij op de Commissie behoort.

Art. 3. De Executieve mag, bij gemotiveerd besluit, de uitvoering opheffen van de akte, waardoor de Commissie haar bevoegdheden te buiten gaat, de wet schendt of het openbaar belang schaadt.

Art. 4. Het opheffingsbesluit moet binnen de veertig dagen van de ontvangst van de akte genomen worden; het wordt onmiddellijk bekendgemaakt aan de Commissie die er zonder uitsstel kennis van neemt en de opgeheven akte kan verrechtvaardigen of terugtrekken.

Wanneer de termijn bepaald in artikel 5, alinea 2, verstreken is, wordt de opschorting opgeheven.

Art. 5. De akte waarbij de Commissie haar bevoegdheid te buiten gaat, de wet schendt of het openbaar belang schaadt kan door de Executieve ongeldig verklaard worden.

Het besluit van nietigverklaring moet genomen worden binnen de zestig dagen van ontvangst door het bevoegd lid van de Executieve, hetzij van de akte, hetzij van deze waardoor de Commissie kennisgenomen heeft van de schorsing. Het moet gemotiveerd zijn.

Het besluit van nietigverklaring wordt, bij uittreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, en betekend aan de belanghebbenden.

Art. 6. De ter goedkeuring voorgelegde beslissingen zijn van rechtswege uitvoerbaar, indien zij niet door de Executieve afgekeurd werden binnen de veertig dagen van hun ontvangst door het bevoegd lid van de Executieve.

Deze termijn mag verdaagd worden door een gemotiveerde beslissing van de Executieve, die de nieuwe termijn bepaalt binnen dewelke hij zich zal uitspreken.

Elke afkeuring wordt gemotiveerd.

Art. 7. Na twee opeenvolgende waarschuwingen bij briefwisseling vastgesteld, mogen een of meerdere commissarissen door de Executieve gelast worden zich ter plaatse te begeven, op persoonlijke kosten van de Commissie, indien zij te laat de waarschuwingen beantwoordt, teneinde de gevraagde inlichtingen of opmerkingen in te winnen, of de maatregelen voorgeschreven door de algemene of provinciale wetten, decreten en reglementen uit te voeren.

Het innen van de kosten wordt nagestreefd, zoals inzake directe belastingen, door de Staatsontvanger op volmacht van de Executieve.

Art. 8. De artikelen 56, § 1, 72, § 1, alinea 3, tweede zin, en 82, § 1, alinea 1, van de wet van 26 juli 1971, houdende inrichting van de bebouwde kommen, en federaties van gemeenten, alsmede de artikelen 1 tot 6, van het koninklijk besluit van 6 juni 1972, houdende regeling van de administratieve voogdij op de bebouwde kommen, federaties, gemeenten dewelke ze samenstellen en de commissies van cultuur, worden ingetrokken voor wat de Commissie betreft.

Art. 9. De artikelen 2 tot 8 van dit decreet zijn van toepassing op de akten door de Commissie genomen, vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Vaardigen dit decreet uit, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zou bekendgemaakt worden.

Brussel, 30 maart 1983.

De Minister-Voorzitter belast met de Culturele Aangelegenheden
en de Buitenlandse Betrekkingen,

Ph. MOUREAUX

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MONFILS

De Minister van Gezondheid en Onderwijs,

R. URBAIN

(1) Zitting 1981-1982.

Bescheiden van de Raad. — Nr. 70, nr 1. Voorstel van decreet. — Nr. 70, nr. 2. Amendementen.

Zitting 1982-1983.

Integrale verslagen. — Mondeling verslag. Bespreking en aanneming van de artikelen. Zitting van 10 februari 1983. — Aant-neming. Zitting van 10 maart 1983.